





是書編譯寰球

商埠大邑城鄉

市鎮交通口岸

萬嶼港灣中國

廿二行省南洋

羣島四千餘地

名華英對照閱

者一目了然檢

查轉譯甚為利

便為商界必需

之品也

▲每册定價一

元五角

石叻分售處

大豐商店

七廿月二閏年辰戊 頁二第 報 叻 二期星 號七十月四年七十七國民華中

本公司專售上海真牛皮旅行箱

大小尺寸 軟蓋硬蓋

各種款式 一律俱全

貨質上等 定價低廉

本外埠諸大號惠顧批發特別便

宜格外歡迎倘望惠臨參觀指教

新嘉坡小坡大馬路上海皮箱公司啓

Shanghai Trunk Company

No. 410 North Bridge Road, Singapore.

人們清晨的牙粉

公難曉得不等的時了，各家發上的晨粉，他的聲音

醒約的打丁六下，人們從床上起身了，我們日日

初次的上作，就是洗面及漱口，那時漱口的必需品

無非再說牙粉與牙膏了，從前國人所用之牙粉

與牙膏，都是求供于舶來品，上海永和實業

公的月裏婦孺牙粉與牙膏出世已

年十幾年了，該公司精益求精，成績的卓絕，物質

的優良，價格而便宜，早已博得羣衆的歡迎，風行

○太古輪船行期廣告

安東輪船直往海口

準開二月廿七日開行

貴客欲附該船者請到瑞僑各客

棧購票即無任歡迎此佈

總代理客票處

石叻小坡海南二街門牌廿一號電話三八九一

太古南發公司啓

民國十七年四月十二日

○快看開特電

▲霹靂一聲紅星照耀

▲大中華出世了而後

愛國僑胞必喜快看開特電必愛國僑胞必喜快看開特電

愛國貨必喜快看開特電必愛國僑胞必喜快看開特電

主義相助必喜快看開特電必愛國僑胞必喜快看開特電

主一致助必喜快看開特電必愛國僑胞必喜快看開特電

星洲置建建築樹模樣新式機器精製上等各

式汽水與此良好好料不特清香可口更通適合乎

北伐軍佔領縣

十五日午刻北伐軍第一集

團車佔領縣

魯軍集中在克州

魯軍大隊現集中克州克州

情勢已甚危急

蔣氏將赴縣督戰

中正將於今日赴縣縣指

揮作戰

晉軍軍訊

馮軍陣勢相聯氣

馮軍已迫近濟南

馮軍已聯成一氣

馮軍已迫近濟南

馮軍已聯成一氣

馮軍已迫近濟南

馮軍已聯成一氣

馮軍已迫近濟南

北伐軍佔領縣魯軍退至克州

馮軍陣勢聯絡進抵濟甯卅里

蔣介石通電海外華僑襄助北伐

中央要聞

蔣介石通電華僑

蔣介石發出通告請海外華

僑襄助北伐

李濟深已抵香港

李濟深陳銘樞等已于昨日

抵香港

浦口設立運輸局

浦口設立軍事運輸局專行

辦理軍事運輸事宜

招商局輪船被劫

本月十七號得力西報香港電，招商局輪船新

華號，由上海開赴香港，中途被海盜劫掠，詳情

未悉云

國內瓦礫片會議

國聯討論鴉片案

本月十六號日內瓦通訊電，今晨舉行之鴉片會議

約歷兩小時之愉快討論，關於大宗鴉片輸入法

國，而法國對於鴉片，迄未有詳細報告，法代

表彼治氏云，俟日內瓦，九二五年鴉片條約

批准，可將詳情呈報，并云，法國以輸入之鴉片

六千五百噸為限，其餘之四百五十噸，用以製

造嗎啡，日代表佐藤子爵，得聯法代表之解釋後

，動議將討論結果，主席云，此後彼治氏將主

張法國鴉片出入口數目之大云云

國聯討論鴉片案

本月十六號日內瓦通訊電，今晨舉行之鴉片會議

約歷兩小時之愉快討論，關於大宗鴉片輸入法

國，而法國對於鴉片，迄未有詳細報告，法代

表彼治氏云，俟日內瓦，九二五年鴉片條約

批准，可將詳情呈報，并云，法國以輸入之鴉片

六千五百噸為限，其餘之四百五十噸，用以製

造嗎啡，日代表佐藤子爵，得聯法代表之解釋後

民國十六年 三月三

有可出代理各代買

### 山得爾補地

此藥之功用凡為五淋之濁最見捷效之藥  
 一、服法服之無時久新舊重病而且服只須兩日  
 痛除腫退渴止淋通再服五天一共七日定可除根  
 保無復發故各國醫士無不謂之為淋聖藥中  
 國通商各口一經傳佈亦無不樂為代售以愈沉痾  
 惟 賜顧者須知此藥惟法國獨此一廠所製方為  
 不傳名馳天下故於每瓶上印有(山)記者庶非假  
 冒且其服法初服每瓶一丸至五瓶重夜重者不問  
 斷無不淋通渴止腫退渴除如是每五瓶服四丸至  
 滿七日定可除根永不復發但於服藥之日須禁  
 食辛辣等物及忌食性熱之物是為要事



總代理及慶全公司

Obtainable At All Dealers  
INDENTING AGENTS

## Barker & Keng Chuan

Singapore.



內任材藥無絕宜家文

純係葡萄汁牛肉汁麥芽汁配合為  
 一種極有價值予人健康之本質成  
 為一種怡悅五臟之補酒豈尙有較  
 此更為安妥者乎？  
 君有身體不適血虛衰弱或神經病  
 乎？抑係熱病或大病初愈乎？  
 有之切勿用藥材以收回建康與強  
 壯請用文家宜每次一杯日飲三次  
 以觀其為君恢復之奇異則行將感  
 覺其利益之所在也



司公限有子父露沙拉目典轄人理代一唯洲星

## WINCARNIS

The Good Tonic Wine

酒補之典優乃宜家文  
售出有均店商及藥藥各



### Huttenbach, Lazarus & Sons, Ltd.

Singapore, Penang, Ipoh and Kuala Lumpur.

# 日光肥皂

用日光肥皂洗滌令人喜悅滿意即試用之以觀究竟  
 英京日光港利華兄弟有限公司製造

唯一代理人 星洲 檳城 吉隆 怡保  
 轄典目拉沙露父子有限公司啓



Manufactured by Lever Brothers Ltd., Port Sunlight.

Sole Agents Huttenbach, Lazarus & Sons Ltd.  
Singapore, Penang, K. Lumpur & Ipoh



在中所致，因此物最易引火，該處隔離自一

蘇軾十 詩疫三宗、

(辰) 開設電報補習所 查近年以來、新開電生、對

民國十七年四月十二日 泰山





法 國 晏 地 干 路 白 濁 丸  
担 保 三 點 鐘 立 見 奇 効

南洋總代理  
石叻 怡保 庇能

十四年爲世界上最靈  
效之白濁藥總治五淋  
白濁尿管腫痛臥三點  
鐘內立見奇効得屢兩  
次定能痊愈保無復發  
有疑者請急購服

二、

**Figure 1**

二 三 九

第七十期 第七十七期

### ◎ 匯票行情一覽表

[illegible]

▲輪船入口▼

大馬路加	亞美	坤和	仰盛	圖南	吉隆	安慶	瑞華	英國正統	豐利	豐廣	新隆	棉那	慶生	豐棧
由仰光	由望加麗	由坤甸	由三寶壟	由占卑	由檳榔嶼	轉往汕頭廈門海口	由甘密	轉往檳城高麗	由香港	由實叻庇能	由文島	由峇株巴轄	由仙加弄	由龜咯
初五到	初二到	初一到	初一到	廿九到	廿九到	廿九到	廿八到	廿八到	廿八到	廿八到	廿八到	廿八到	廿八到	廿八到
義利手行	成茂	同益	協隆茂	鼎盛	實得力洋行	瑞豐盛	德示德榮	英國公司	和豐公司	和豐公司	和豐公司	和豐公司	和豐公司	和豐公司

▲陰曆二月廿八日拜三船船出口

船名	期	時	刻	開往地點	公司
期達	上午八點			往浮羅基漢 實德俄港口 外安南	實得力洋行
荷丁	上午九點			往仰角 沙峇 占達	和蘭公司
廣盛	上午九點			往龜咯 文律 往浮羅基漢	和豐公司 振順興
文華	上午九點			往吉寧汶	開行
順利	上午九點			往甘密挽	實得力洋行
亞士烟	上午十點			甘密士 北加 庇連 丁加奴 各埠	
曹岳	上午十點			往美羅宜利港口 沙拔 淡米勞漢 巫亞那 曹岳	和蘭公司 同益公司
坤豐	上午十一點			往坤甸	振元
福星	上午十一點			往泗水 馬辰	和蘭公司
棉耶	上午十一點			往摩內 勿里洞 加勞巴 三巴壟	
叔里峇	下午二點			往三務 沙峇 占達	占碑華商
萬柯花	下午三點			往米勞漢 實德興	和蘭公司
孟士哇	下午三點			往文島 巨港	和蘭公司
孟河 綠	下午三點			往老加馬 庇里巴 坡	和蘭公司 七千華商

各貨行情一覽表

新加坡白椒	一百十四元
上島椒	七十五元
又中	六十一元
又有	五十三元
白椒	八十八元
本坡上島椒	七十三元
又中島椒	六十四元
文島白椒上	一百一十八元
又島上	六十五元
二號椰干	十一元四
三號椰干	十一元一五
十元	
上頭教粉	五元二
又上	五元
細麵粉	四元七五
又中	四元六
細下頭教粉	四元七
幼粒	八元七五
中粒	八元七五
幼五	八元八七五
甘蜜開價	七元三
二號甘蜜開價	一十三元五
一號赤甘蜜	一十三元
三號甘蜜開價	十四元五
島甘蜜土庫開價	十三元
廿一號粗花糖每担	七元四五
二十六號粗花糖每担	七元五
四十四號幼花糖每担	八元
本坡和豐榨油	十九元二五
又十厘斤	二二元

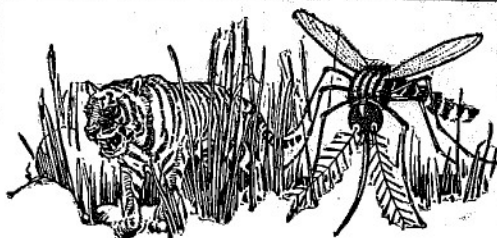
### ▲米價行情

大蠟土油每箱	五元	乾利糖吉匙米	一百八十二元
二打土油每箱	四元七	南和成三號牛	一百零八元
虎標土油每箱	四元九	豐利寶塔米	一百八十一元
獅標土油每箱	四元九	兩登利紅芝蘭米	三百零二元
仰標土油每箱	四元九	豐利藍三喜米	二百八十七元
萬惹兒羅冬上	一十四元二毫	又登喜芳	二百七十九元
又落箱	十三元	元興利紅頭米	二百七十七元
沙撈越兒羅冬上	一十元	成興利紅里最新米	三百三十一元
又落箱	十四元	豐興發寶蘭新米	三百六十七元
巨港半兒羅冬上	一十元		
一號水牛皮每箱	二十九元		
二號水牛皮每箱	二十元		
一號牛皮每箱	五十四元五		
二號牛皮每箱	四十三元		
一號鹿皮每担	五十八元		
二號鹿皮每担	二十三元		
水牛角每担			









**殺人者蚊子**  
蚊子出自污穢之溝渠帶  
有黃熱症與瘧疾等其殘  
忍較之若虎為尤甚蚊子  
非但擾人清夢而且損人  
軀體請以弗力殺滅之  
用「弗力」消除屋中之  
油蟲蟻若蟻蚊臭蟲等  
蟲類用後數分鐘內即可  
見效并可毀滅蚊等之卵  
以絕後患「弗力」通用  
極易為衣服之保障品絕  
無損壞之虞此者名「弗  
力」各處均有出售

Distributed by

Wm. Jack & Co Ltd Singapore and Kuala Lumpur  
McAlister & Co Ltd Penang and Ipoh

**FLIT**



類虫等蟻蟻虫油虫臭蟻蚊蠅除驅



**令人可驚之新減價**

一切四個汽缸馬芝汽車

特別旅行車二千零三十元

乘涼旅行車二千零七十五元

特別轎式車二千二百五十元

DE LUXE 轎式車二千四百五十五元

VICTORY SIX 轎式車二千八百五十元

SENIOR SIX 轎式車三千一百元

極為省款.....每加倫行升七英里

極為有力.....每小時行六十英里

極為省便.....配合及顏色等均極優美

極為省便.....車既完備價復廉宜

請向星洲馬六甲街九十二號至一百號門牌馬芝多有限公司詢問詳照

**Lyons Motors Limited**

92/100 Orchard Road

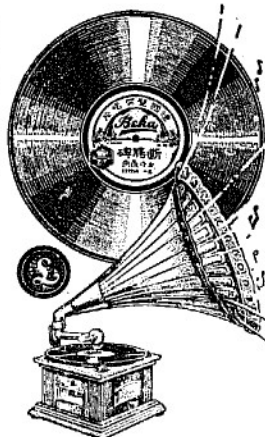
Singapore

**DODGE BROTHERS MOTOR CARS**

◀ 片唱之良優架壁 ▶

利生號 中街一百四十二號  
△檳城代理

總代理星嘉坡羅敏申律 羅盟有限公司謹佈



**壁架唱片 名音全錄**

世界著名藝術家之流行歌曲 完善而清醇之唱片  
學韻悠揚 機織不絕  
△星嘉坡代理處  
茂發公司 水仙門大馬路九十七號  
何悅昌 牛車水大馬路一百一十一號

Lohmann & Co., Ltd., Robinson Road, Singapore.  
Sole Representatives.

**注意**

可食中實至寶也  
主母必須化驗之  
記在手背上三天  
月化才他使客  
應中必不化

五化驗時

商標

**味の素 (味之素)**



五八九路電 龍岡 理代諸 號一十門街南衣 牌洲星





# 二二二煙枝

清香美味  
不吸之  
厭



阿達斯煙草有限公司出品

每枝一占

員宣誓就職

今日起，各會員當互團結云云。夫市黨部代表陳季志謂，及夫司全體代表楊廷樞謂，廈門商賈素稱強盛，其任來南洋各島，尤廈門舉為中心，舉凡貨物之運輸，金融之調劑，均有密切關係，不有總商會之提綱，則商界散漫，難期團結一致，爰以收思惠廣益之功，此次改組，應時勢之要求，順潮流之趨向，內容已臻完善，而新任足為商界領袖，從前協力同心，和衷共濟，是為商界之幸福，且當查商賈世代，商賈發達，更足致國家於富強，是亦敝司令所殷殷企望者也。夫思明縣為郡代表黃和德謂，思謂，鄙人之致祝於貴會者，厥有兩端，（一）各處商團互籌維持，雖以總商會為各處商領，而實際上毫無彈制，今吾總商會廢除，各處商領新委員之指導，可發發展，（二）各處商團無團結，今商會執監由各處選出，則有團結之希望，鄙人更有希望於諸委員者，（一）不務虛榮，（二）不妄作個人工具云云。夫公安局代表陳瑞棠代表楊廷樞謂，立國大業，商業為先，閩南之地，行商中堅，南接羣島，北存嶺南，予斯處會，各埠中外，榮智咸臨，萬事屢泰，始值創庫，和氣滿溢，處事不爭，存心以誠，有容乃大，能公乃明，同聲相應，踴躍昇平，夫思明教育代表余少文謂，古者通商賈以，以廣為產生，物易其為工總物品，商則轉運貨物，以今者農工商缺一不具，是商較諸農工，實與之並重云云。夫林炳坤、邵貞茂、馬大庭、呂天寶、陳瑞清、莊金登相繼演說，乃高呼口號，（一）全廈商民團結起來，（二）解散商民一切苛捐，（三）維持經濟秩序，（四）實行真正三民主義，（五）廈門總商會萬歲，（六）國民革命成功萬歲，（七）中華民國萬歲，奏樂，閉會攝影，茶敘而散，時已五點半矣。

**總商會執監委員就職續紀**

到會中革團總計百餘人

會場中革團氣氛極濃厚

▲開會宗旨

昨廿四日，廈門總商會執行委員，在總商禮堂行就職典禮，到會者司令代表楊廷樞、公安局代表陳瑞棠、海關監督王君芳、思明縣長吳君南、廈門商賈捐整理處顧君振、市黨部代表陳志忠、廈門報代表王佐才、江聲報代表郭守望、民國日報代表黃君希、本報代表黃君壽源、及該會執行委員六十三人，二時始放禮炮，並由軍隊隊奏樂開會，推決鎮鎮儒為主席，行禮如儀，主席宣佈祝詞，今天為敝會創五屆改組典禮，在來光復以前，總商會中，分有紳商、約界、迫迫之，在來光復以後，總商會中，分有紳商、及特別團體，至五屆改組，本定於去年六月六日，其所以遲延至今者，蓋因國民政府，未於本年組織，故有所遲延，由當地有組織紳商、結成改組，實

**確係快捷 確係特色**

本公司代辦輪船多艘往來海口香港汕頭  
厦門石叻等埠頻次定期舉行快捷電通  
雲英食茶水招待諸位船棧都備設書畫典  
出人頭地舉早輕荷 同儕因試驗而公議美  
稱之曰華界中之使者誰謂不宜現

**詩士頓** 陰 曆 二月廿二日到叻  
汕頭 廈門

**國華** 陰 曆 二月廿四日到叻  
香港 汕頭 厦門

**永寧** 陰 曆 二月廿五日到叻  
汕頭 厦門

電話三九二三  
總代理漢成公司啓

律得喃  
公司啓

朱古力乎？  
(Droste's) 之羔羔粉及  
各上等商店皆可購得  
唯一輸入人新加  
坡協發街十一號

**Internationale Crediet-en Handels-Vereeniging "Rotterdam"**  
11, D'Almeida Street, Singapore. Phone 031.

諸君何不一試  
此世界著名總  
潔荷蘭魯士特



民國十七年二月二日

莫實德

南洋總代理

中國撫順土炭  
特產  
三井  
特許  
孔明煉炭  
石牌鑽洋灰  
磨料土工片  
輪船各廠用  
經濟的家庭必用

電話三五二七  
三順公司啓



的實地考察訪問。據第十屆門神會主席黃  
 蜀人盧慶雲經理該會。數人來信稱該月  
 來是假借名義利用李立英、曹錕、段之  
 旗號在外招搖。該會主席黃蜀人等於是  
 之原其民黨等。傳言該會即與該黨有  
 關係。該會時常有一處有將士之狀。自該  
 安經該會之先令。該會主席黃蜀人等  
 該會明以全會。該會主席黃蜀人等  
 該會主席黃蜀人等。該會主席黃蜀人等  
 該會主席黃蜀人等。該會主席黃蜀人等

一九三二年十一月十五

祖國一二

北京十八日通稱、孫傳芳抵京後、前昨兩晚、帥帥與幹要人會商軍情、關於奉魯豫直聯合攻俄之舉、已確有其具體方針、昨日下午孫傅齊宿復電呈府、自陳作霖請示機宜之時、略謂：「俄軍入關、隨等均在庫、對於攻俄之兵力分配、以及各軍械彈之籌備等等、又有一度詳審。磋商、大計以爲奉魯豫軍聯合攻俄、非由西面取濟南方面、同時發動較妥、不足以塞鴻昌之口、故節師而調糧後、孫傅齊即返濟南方面佈置宗親、並約諸王瑞雲晤、定日內馳赴懷柔而面督閣、褚玉璞亦赴東一帶督戰、現今膠路海軍碼頭、已有舊軍金剛城部在歸德附近彰陽奉魯豫軍、聞金剛城部仍舊善戰、五日乘將者州縣間鐵路劫掠、運軍與當軍、已不能互登氣、魯豫軍擬乘此機會、虛情誘騙各縣漢軍之護衛、該方夜往徐州然後即可下令總攻、函系漢線上面、帥商會議決定之部署、奉軍有磁州以向獨奮一面、張勳其趨魯其楊守靈附軍團長、侯鍾魁方出京後、亦將相繼赴鄭、因陳州距片之奉軍、已甚遙遠、孤旅難於前進、且前鋒已展至豐樂鎮辛莊進津南、據京中官方得報、謂漢韓占元曾創兵命、敵軍時勢似予補充實力、奉軍第二十九軍長段祺瑞、日昨由磁州返順德、第二十軍軍長子學忠、則駐德州行司令部、總辦京奉義勇隊兩方面最近戰局、言已漸勝連次敗之勢、馮軍損失頗重之官勿、當已奉令撤、聯合進攻之契約時、從某軍之役、或將一且辭發、恐難惟有於乘其未收束、而乘勢進、急迫步之、北方當局既代馮玉祥、財必此行、日有移由政府下命令語、此事在奉魯豫軍聯合攻俄之策、則可實現也。

新近消息、地方實現時、召開軍委會議、張勳良、郝宇、郭竹村、李作芳、周軒、趙錫珪、及蔣司令等參酌計劃之一、一時不許前進、手邊無人集才才不至和而退、尹若斯處軍隊主兵不足、恐自然力不敵敵、如進、人有危險、目前軍事、早下手計劃、合上應急決定遂招打才才、又對加、以京平而進至一路、日爭相殺、是占北、彭帥部、以聯絡電報、又制作戰之兵兵主才才、以致軍費罄乏、以才才名爲第一路、駐紮鄭縣、其將

外交部長唐悅良之談話

南京通訊、記者今日午後十時訪外長唐世昌於外  
部、且置要談話於不問、竊案對於交涉、有種種  
種、真相不明、究竟如何進行、能示其大畧否、若  
此案經實、長本國民政府、不受拘束及民眾精神  
利、最近原則、在上海與英使交涉、日進行頗爲順  
利、最難者可解決、外傳英已簽字、並謂調定延  
日來常駐、各條約之詞、絕對不增、對英  
交涉與日交涉、外部對之否同等重要、答、當  
然同等重要、中日交涉程度、如日船撞沉中國商輪  
之事、有數起、非急謀解決不可、問、現在日  
使來滬、交涉如何進行、答、如大明輪案、由江  
蘇交涉員稟奉本部命令、與駐滬日領交涉、廈門韓  
人捕案、由廈門交涉員稟奉本部命令、與駐廈日  
領交涉、總以不背國民政府新訂外交方針、不受拘  
束、等精神爲主旨、問、閣下新由西北來、其建國  
事業、可聞一二否、答、馮總司令治豫新政有五項、  
一、禁烟、二、放足、三、造林、四、墾荒、五、  
修路、民此中業、最計重興工收展、目的力能大多  
數、民食、解除人民痛苦、對於農人方面、由農  
村組織糾練處、並總司令常去訪購并揮揮、人力方  
面、不聞討洛陽軍三處兵丁摩訶有工子弟學務  
、酒房所、俱樂部、浴堂、飯店、糧店、在開封  
鄭州各街衛署設有貧民公團、革命紀念館、美術館  
、問、馮總司令治豫之主旨如何、答、能經三民主  
義、使官紳知道、革命爲國家而戰、並非爲個人私  
利、軍民接近、軍人須習字做工、以修養、勤甲  
歸田、仍能爲一老百姓、革命成功、即移兵屯田、  
與農爲伍、問、馮氏現在之宗教觀念如何、答、破  
除迷信、但不干涉個人信仰自由、及不許借宗教  
勢力、欺誑人民、問、日對北路邊境傳教、仍  
在交涉路反政、是否確實、答、現在京滬間、軍事  
無影響、惟京門會議交涉尚便、希圖緩急、乘已早

亞多路 九福公司總發行  
石叻玻璃 九福分公司發售  
後街六號



後瘋癰

筋節的活動賴血液的養料梅毒的傳染是毒菌侵入血液就滋生在血液之中日久久之！繁育全身致碍血液的流暢失筋節的管養於是筋節成僵硬之態而成瘋癱之患惟瘋癱初起必先感覺麻木或酸痛當此之時！速服——

洋典精藥片

乃可搜滅毒菌清理血液之抵抗瘟疫不歸毒血的多寡病症的輕久皆能完全肅清從此血液回復原狀骨髓得以施展永無酸痛之患更何有癰不痼癰之慮哉

上海五馬路中西大藥房發行

南洋羣  
島發行  
處石叻  
玻璃後  
街六號





# 烟 香 牌 盤 絞



吸 菸 芳 馥 郁  
 之 絞 盤 牌 香  
 烟 如 身 臨 海  
 濶 天 高 之 境  
 地 能 使 吸 者  
 心 曠 神 怡 於  
 不 自 覺 也



莊園一

中央黨部組織條例：第一條，本部設部長一人、副  
▲官制及職員：第二條，本部設秘書長一人、秘書  
會務委員會副主任之、第二條、本部設設計委員會計  
資本部一切進行事宜、以委員三人至五人組織之、  
部長為當然委員、餘由部長提請中央常務委員會選  
要委任、第三條、本部設秘書一人、本部長之命、  
辦理本部一切事宜、第四條、本部秘書之下、分設  
普通宣傳特種宣傳國際宣傳徵借出版總務六科、第  
五條、普通宣傳科設庶務主任兩股、其職務如下、  
一、黨義宣傳、宣傳本黨主義、草擬各種宣傳大綱、  
圖說及動靜等說、作宣傳之用、二、政治宣傳、說明黨  
政策、鼓吹政治建設及關於其他政見問題之宣傳、  
作宣傳之用、第六條、特種宣傳科設農工商婦女青  
年軍警海外五股、其職務如下、一、農人股、關於  
人之宣傳事項、二、商股、關於工人之宣傳事項、  
三、婦女青年股、關於婦女青年之宣傳事項、四、軍  
股、關於軍警之宣傳事項、五、海外股、關於僑胞之  
宣傳事項、第七條、國際宣傳科設編輯編譯兩股、  
其職務如下、一、翻譯股、蒐集關於宣傳必要之材料、  
義政府之論著批評、及其他關於宣傳各要之材料、  
二、編譯股、編撰國際宣傳之刊物、第八條、徵借科  
設徵集查兩股、其職務如下、一、徵集股、一、徵集  
各報黨部宣傳刊物及標記口號、二、徵集同志對於  
宣傳方法及其意見、三、徵集黨外對於本黨紙張刊  
物之刊物、四、審查一切定期不定刊物、如報紙雜誌  
誌及與黨不關之書籍等、第九條、出版科設藝術印  
刷發行三股、其職務如下、一、美術股、關於宣傳術  
圖畫、加版畫電影曲譜看字排項、二、印刷股、明  
於本部一切刊物之印刷事項、三、發行股、關於本  
一刊物之發行事項、第十條、總務科設文書保管  
收發專科四股、其職務如下、一、文書股、管理  
公文之撰擬、及本部會議之紀錄簿、一保管股、  
學習英文文書者君任出版物之整理及保管事宜、三、抄  
寫股、處理本部文件字樣出版品等之事務事宜、四、  
辦事處股、管理本部庶務及庶務事項、第十一條、本部  
辦事處設主任一人、副主任一人、秘書一人、秘書  
科設科長、副主任二人、秘書科以下、凡屬記者、

[illegible]

統之客體標準。決定智育測驗之效率、並決定工作分配之預以期望改進訓練之效率。

二、教育測驗股：甲、測定黨員訓練業務之智力測驗之範例、丙、處理關於智力測驗之行政事項。

三、黨務訓練股：甲、測定黨員訓練業務之教育及黨化教育之成績、及其效率、乙、決定對育測驗之方式、辦法並擬訂有測驗之範例、丙、編表及機械應用法、丙、處理對於育測驗之行政事項。

第十條、審計科設監察員訓練股、其職務如下、一、能算股、掌理關於黨員訓練、黨務教育、黨有教育各項事件、及對新之徵收等事宜與籌備事宜、二、統計股、掌理關於黨籍、黨務教育、及黨化教育之統計事項、第十一條、總務科設文書保管室專事事務服務、其職務如下、一、查賬、掌理本部公文之撰擬、及本部之會計紀錄事項、二、保管股、掌理本部文卷表冊出版物及書籍等之整理及發售事宜、三、收發股、掌理本部文件表冊出版物等之收發事項、四、事務股、掌理本部一切庶務事宜、第五條、第二條、本部每科設主任一人、部長長之令、及秘書之指導、特科科、第三條、本部科以下凡股者、均歸幹事一人、承秘書及主任之指導主管職務、第十四條、本部各科主任、或各股幹事之下、得設幹事及助理幹事、第十五條、凡任本部各科主任者、得兼任各該科在任一股總幹事職務、凡任各股總幹事者、得兼任各該股任何幹事專職、第十六條、本部文書股之下、得設錄事若干人、辦理轉寫事宜、第十七條、本部各科辦事細則另訂之、第十八條、本部例如尚未盡事宜、得由本部部長提請中央常務委員會修改之、第十九條、本例由中央常務委員會議決施行。

民國十七年四月十一日

出頭人王秉通  
承受人吳成財 啟

啟者本坡牛車水門牌一百五十九號協隆蓋至店原係王運勝先生所開創今因志圖別業願將協隆號全盤家私店底一概頂與吳炳材承受自後任從承受人改換玉品字號開張唯前諸商號有與協隆號往來賬目及借借担保等限一星期內前來與協隆號王運勝王秉通理楚如過期不列乃係自誤與承受人吳炳材無涉特此聲明俾眾週知免滋後論此佈

收盤廣告

逕啓者新嘉坡衣箱街門牌三十三號坤元公司樹膠九八生理近因時勢不佳經名股東決議將全盤生理讓至賜慶南來往交易如有被人欠並無欠人所有與本坡外水諸商號來往交易如有被人欠並無欠人所有此佈聞

再者是信處謹仍孔寄衣箱街三十三號轉便安

坤元公司白

民國十七年四月十一日

白 熊 霜 器



是所存牛乳油中之最良者  
此油來自澳州（俗稱新金山）  
油質不變換自出市  
以來歷受中外僑民懽迎

**SOLE AGENTS**

**Singapore Cold Storage Co., Ltd**

SINGAPORE

**SOLE AGENTS**

**Hingrayers Cold Storage Co., Ltd.**


**SINGAPORE**

特此佈告

隨時均有存貨備辦

星洲唯一代理人冰藏有限

各火食店均有此標出售



以來歷受中外僑民擁護

山) 油質不變換自出

**—Circuit Court, New York County, New York.**

此油來自澳洲（作和菜）

出山來自惠州（谷釋所

是所有牛乳油中之最良

鄭經降順平土城圖白

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be addressed. This involves understanding the context and the specific requirements of the task.

庚子年九月



# 腎病須防

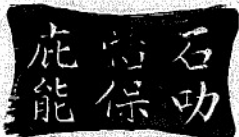
治主

腎虛損 夜多小便  
 腰背作痛 夜夢遺精  
 面黃肌瘦 精神恍惚  
 少年色傷



每盒一元二角  
 每打十二元  
 批發另議

康威醫生之保精益腎丸乃為治腎  
 病之最良好最有効力之良藥凡染  
 腎虧各症以至於不能生育者原  
 虧損精神不振 心腎不交頭暈眼花  
 等症所服之當然見効矣



地 台 士 京 之 提 門 占

之美味各罐頭火食店均有出賣



此罐頭克士台乃用最熟之番茄  
 製造味香適口能增加每日食品

唯一代理人吉氏兄弟有限公司啓

SOLE AGENTS  
 KATZ BROTHERS LTD  
 SINGAPORE

## 酒池蘭萬敏羅葡葡國法正

哥



羅敏三星  
 萬蘭池酒

西 蘭 法

正 葡 葡 萬 蘭 池

上 等 萬 蘭 池

七州府及蘇門答臘之唯一代理人

羅敏萬  
 蘭池酒



### 莫實德有限公司

大馬路  
 及其他  
 街市  
 鄭發祥

東  
 錦  
 安

水車牛  
 振  
 興源

門仙水  
 新  
 泰永

路馬二  
 乾  
 誠元

路馬大  
 永  
 康

街中  
 永  
 號興

廣漢八十  
 振  
 號源

宮寶代  
 新  
 成榮

分  
 售  
 實叻

之昨初年

之昨初年

之昨初年

之昨初年

之昨初年

之昨初年

之昨初年

之昨初年

之昨初年

之昨初年

之昨初年

之昨初年

之昨初年

之昨初年

之昨初年

之昨初年

之昨初年

之昨初年

之昨初年

之昨初年

之昨初年

之昨初年

之昨初年

之昨初年

之昨初年

之昨初年

之昨初年

之昨初年

之昨初年

之昨初年

之昨初年

之昨初年

之昨初年

之昨初年

之昨初年

之昨初年

之昨初年

之昨初年

之昨初年

之昨初年

# 週間匯濟

金泉興	榮發	榮順興	南祥	裕順	瑞豐	隆興	錦彩	與聚	聯業	萬福興	萬昌盛	金源	國利	國興	南春	南源公司	怡茂	真合豐
美芝特	同上	同上	同上	同上	同上	同上	同上	同上	同上	絲絲街	同上	同上	同上	同上	同上	同上	同上	中區路
門牌二千六百十六號	門牌二百二十五號	門牌五十九號	門牌三百五十五至七零七號	門牌七十五號	門牌三百八十五號	門牌四十五號	門牌六十五號	門牌一十號B	門牌四十五號	門牌九百五十三號	門牌三十七號	門牌一百六十三號	門牌一百一十二號	門牌二十號	門牌二十一號	門牌二十二號	門牌二十三號	門牌二十四號

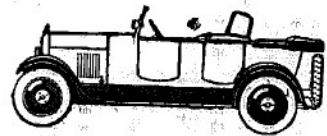
錫市本週錫價仍為繼續之下跌，在星期五即十三日每担且降達一百一十七元七角五分而已，去年本日之行情為一百五十三元，其跌落相差為三十五元二角五分，當此膠價不振之時，益以錫價之衰落，局未兩全產業之狀如此，誠為當地經濟界一厄運也，本週因為價之低下，故成交數目亦為數甚少，週初兩日（即星期一與星期二）三日各成交三百五十噸，足抵去週全週之總額，本週或交總額共一千二百噸，去週則為七百噸云云，茲將每日市價列左：

(照實得力精製行情)	十一日	一二〇元	十一日	一一八元二二五	十四日	一一八元二二五	十三日	一一七元五十五	十四日	一一八元	十一日	一一八元	十四日	一一八元	十一日	一一八元	十四日	一一八元
<b>匯兌</b> 本週倫敦銀價、最低為二十六便士四分之一、最高為二十六便士六分之五、相差祇十大分之一而已，因之本埠與我國通商之變更，仍為數其價值，不過就行情看來，則週初實為貶賤，週末則稍稍振整也，茲將匯票每日掛牌行情列左：																		
日別	滬匯(值)	港匯(扣)	廈匯(和)	汕匯(和)	日別	滬匯(值)	港匯(扣)	廈匯(和)	汕匯(和)	日別	滬匯(值)	港匯(扣)	廈匯(和)	汕匯(和)	日別	滬匯(值)	港匯(扣)	廈匯(和)
十一日	八八兩八七五	十一元	十八元九二五	十八元九二五	十四日	八八兩八七五	十一元	十八元九二五	十八元九二五	十一日	八八兩八七五	十一元	十八元九二五	十八元九二五	十四日	八八兩八七五	十一元	十八元九二五
十二日	八八兩八七五	十一元	十八元三七五	十八元三七五	十五日	八八兩八七五	十一元	十八元三七五	十八元三七五	十二日	八八兩八七五	十一元	十八元三七五	十八元三七五	十五日	八八兩八七五	十一元	十八元三七五
十三日	八八兩八七五	十一元	十八元三五五	十八元三五五	十六日	八八兩八七五	十一元	十八元三五五	十八元三五五	十三日	八八兩八七五	十一元	十八元三五五	十八元三五五	十六日	八八兩八七五	十一元	十八元三五五
十四日	八八兩八七五	十一元	十八元三五五	十八元三五五	十七日	八八兩八七五	十一元	十八元三五五	十八元三五五	十四日	八八兩八七五	十一元	十八元三五五	十八元三五五	十七日	八八兩八七五	十一元	十八元三五五
十五日	八八兩八七五	十一元	十八元三五五	十八元三五五	十八日	八八兩八七五	十一元	十八元三五五	十八元三五五	十五日	八八兩八七五	十一元	十八元三五五	十八元三五五	十八日	八八兩八七五	十一元	十八元三五五
十六日	八八兩八七五	十一元	十八元三五五	十八元三五五	十九日	八八兩八七五	十一元	十八元三五五	十八元三五五	十六日	八八兩八七五	十一元	十八元三五五	十八元三五五	十九日	八八兩八七五	十一元	十八元三五五
十七日	八八兩八七五	十一元	十八元三五五	十八元三五五	廿一日	八八兩八七五	十一元	十八元三五五	十八元三五五	十七日	八八兩八七五	十一元	十八元三五五	十八元三五五	廿一日	八八兩八七五	十一元	十八元三五五
十八日	八八兩八七五	十一元	十八元三五五	十八元三五五	廿二日	八八兩八七五	十一元	十八元三五五	十八元三五五	十八日	八八兩八七五	十一元	十八元三五五	十八元三五五	廿二日	八八兩八七五	十一元	十八元三五五
十九日	八八兩八七五	十一元	十八元三五五	十八元三五五	廿三日	八八兩八七五	十一元	十八元三五五	十八元三五五	十九日	八八兩八七五	十一元	十八元三五五	十八元三五五	廿三日	八八兩八七五	十一元	十八元三五五
二十日	八八兩八七五	十一元	十八元三五五	十八元三五五	廿四日	八八兩八七五	十一元	十八元三五五	十八元三五五	二十日	八八兩八七五	十一元	十八元三五五	十八元三五五	廿四日	八八兩八七五	十一元	十八元三五五
廿一日	八八兩八七五	十一元	十八元三五五	十八元三五五	廿五日	八八兩八七五	十一元	十八元三五五	十八元三五五	廿一日	八八兩八七五	十一元	十八元三五五	十八元三五五	廿五日	八八兩八七五	十一元	十八元三五五
廿二日	八八兩八七五	十一元	十八元三五五	十八元三五五	廿六日	八八兩八七五	十一元	十八元三五五	十八元三五五	廿二日	八八兩八七五	十一元	十八元三五五	十八元三五五	廿六日	八八兩八七五	十一元	十八元三五五
廿三日	八八兩八七五	十一元	十八元三五五	十八元三五五	廿七日	八八兩八七五	十一元	十八元三五五	十八元三五五	廿三日	八八兩八七五	十一元	十八元三五五	十八元三五五	廿七日	八八兩八七五	十一元	十八元三五五
廿四日	八八兩八七五	十一元	十八元三五五	十八元三五五	廿八日	八八兩八七五	十一元	十八元三五五	十八元三五五	廿四日	八八兩八七五	十一元	十八元三五五	十八元三五五	廿八日	八八兩八七五	十一元	十八元三五五
廿五日	八八兩八七五	十一元	十八元三五五	十八元三五五	廿九日	八八兩八七五	十一元	十八元三五五	十八元三五五	廿五日	八八兩八七五	十一元	十八元三五五	十八元三五五	廿九日	八八兩八七五	十一元	十八元三五五
三十日	八八兩八七五	十一元	十八元三五五	十八元三五五	三十日	八八兩八七五	十一元	十八元三五五	十八元三五五	三十日	八八兩八七五	十一元	十八元三五五	十八元三五五	三十日	八八兩八七五	十一元	十八元三五五

(五元)



# 12-1 H.P. CITROEN B 14



在歐洲今日最大之汽車製造者即著  
名詩突倫製造者是 彼固無時不在  
擴充其汽車大約每日出品約有一千  
輛然又求過於供因其汽車確係優越  
而其售價之價格較之其他劣等汽車  
尤為便宜  
一九二八年詩突倫經已運到其價格  
亦復降低  
諸君若決定購買任何汽車之前務請  
駕臨參觀不勝歡迎之至此佈  
七州府唯一代理人  
新加坡 吉隆坡 怡保 檳城 巴雙  
成豐有限公司啓

Sole Agents S.S. & F.M.S.

EASTERN AUTO CO., LTD.

Singapore, Penang, Ipoh & Malacca

## △文家宜方

精力之源

倘君若欲享優美之健  
康長壽及感覺特殊之  
思想力與天然之氣力  
者請飲此滋補之文家  
宜酒  
此酒能保存君之健康  
於無恙之時及於病後  
君之強壯於病後且能  
於產後格外恢復氣力  
也！

# WINGARNIS

Local Agents:

Huttenbach Lazarus & Sons,

Singapore, Penang, Ipoh & Kuala Lumpur.



已有醫士一萬  
七千位介紹此  
酒於大英國內

## 生先產慧荷伶名

何由家  
服士家  
生紅色  
補丸得  
體健  
及彼之  
必子却  
何由家  
服士家  
孩自己  
藥片得  
見功效

刊照印影圖原先生慧荷



閣下  
及身  
府中  
各人  
之康  
最爲  
重要  
者也  
服片必  
注意防  
宜買服  
大醫生  
色補丸  
真正服  
士醫生  
孩自己  
片宜於  
一切射  
要也



藥片自己  
服士家  
真正服  
士醫生  
孩自己  
片宜於  
一切射  
要也

此藥士家房大醫士人等皆  
在每晚服此藥不眠以治  
當若不信自購服  
貴藥房紅色補丸以治  
體健  
及彼之  
必子却  
何由家  
服士家  
孩自己  
藥片得  
見功效



## ◀ 佳膠灰毛紅之佳最 ▶



此最優之波瀾標紅毛灰上有一人與獅爲記實市上所  
售最佳紅毛灰之一而其價格則特較廉也來各各地

之各種包工  
程家莫不樂於  
購用且莫不同  
聲讚許 諸君  
惠顧請向代理  
人接洽可也

Sole Agents:

Adamson Gilfillan & Co., Ltd.

(Incorporated in England)

Singapore, Penang, Malacca, Kuala Lumpur

新加坡 檳城 馬六甲 吉隆坡 怡保  
(在英京註冊) 惟一代理人義利洋行謹啓



木棚歡迎投稿

英國 (Roston Lewis Ashley) 天啓閣

英國 (Roston Lewis Ashley) 天啓閣

六十二大號得以前時價

六十二大號得以前時價

(六)大彼得得俄國顯赫的革新、完全金刀得的工作、大彼得於一六八九年即位、其時英法間正發生第一次百年戰爭、他是個富於個性而能耐勞工作的人物、他頗則極力謀使俄羅斯歐化、然當他逝世的時候、尚有許多殘廢的行爲、

▲本年十月在捷克舉行……

▲本年十月在捷克舉行……

世界第<sup>一</sup>次藝術教育會，決定本年七八月兩月，在捷克舉行，前經該國國務院派員出席，由外交部委託之結果，已通知中國駐德公使，就近派員前往代表，蒞會蒞政，當日該兩公使又接到該國與其藝術大會組織委員會函，謂：「本年十月間，捷克國王拉格德，遵照國聯議決，又召集此項會議，望中國派員參加，究竟如何估計，該國正在協商中，有見該國組織委員會函附一件，譯送如次，

克國布拉格城創辦民族藝術國際大會、屆時關於藝術上之各種研究及討論、必可使各民族之特性

愈加明顯。其人頗具主動性，且各民族相同之點，亦可因以發現。本會主要任務，約分三點：(一)調查民族藝術各及各種圖式之編目計畫、決定之。(二)關於研究上各項問題之方法之討論、(三)尋求民族藝術消滅之原因、及防止其消滅之方法。本會注重事項、為蒐集術、裝飾術、音樂、唱歌、跳舞、戲劇、表演等、其詳目具本會章程中、本會休願國際聯盟會之決議組織招開會員、茲由委員敬請總長指派人員、赴布拉格、為貴國參與藝術大會之代表、又貴國加、此項的術學術上之重要、及對國際聯盟會之所負、以貴國有存在與團體、國際聯盟會之努力、應以貴國為第一層、迅承加入會、撤新即於原則上之贊同一層、迅行示復、並請將代表等名單寄達、是所盼禱、專此敬請大安、

日者、我國之秘密社會也、初名天地會、

日者、我國之秘密社會也、初名天地會、

三合會、船艙者爲陳近南、及少林寺僧方大洪、  
德中、趙超英、胡德帝、李式開、吳天成、洪太  
姚必達、李式地、林東榮等十人、方大洪、蔡  
中、馬超英、胡德帝、李式開五僧、即會中所稱  
洪林東超五僧、即會中所稱聚族祖者也是、越近南  
反政復明爲號召、拜聖聚族、繼繼於江西湖南之  
以攻其會、再興方洪、蘇洪光等、成立立三  
軍、並名三合會、越洪光復生、更名天祐洪、始  
上門、會規甚嚴、有三十六條、二十條、十  
利門、凡入會者、均須遵守、會員精神、頗以團  
相相傳至、遂成風氣、其儀式甚嚴、又極紛  
井非入會、久者不能進、即特施降、新成隊別、如  
考、雙刀會、七首會、哥老會、皆係出於三合  
、拜盟之始、在湖南復國附近自國則皆等中

▲ 蘇曼殊

▲ 蘇曼殊

曼殊上人，是中國一個奇人，據章蕤子做的傳，說他真是日本人，因他夙就禪悅，便在西藏剃度，脫他梵文而外，還通西方各國文字，國文也極有根柢，譯有拜倫的詩，清高僧傳，因為中西文字造詣已深，故能妙造自然，貽笑人口，創作有燕子窠集，也曾傳誦一時，後來他到上海來，放浪詩酒，不事生產，僅賴在妓中周旋，他在上海時，聽說天和一般文人，歡歌取酒，却是心如止水，絮不沾泥，真能說有根柢的人丁了。

他的小說有紗衫碎碎記等幾篇，行文科詼踴足，不加修飾，而神韻峭絕，真是不食人間烟火的作品哩。

承 係就嫡系各孫、以

承 係就嫡系各孫、以

▲傳授 茲法爲法官其數凡四○所秘傳、凡符籙之事、天師不能爲也、

▲法器 與此道之雙龍劍、爲法官所保管、其指甲與印、則在天師處、作法請師、(即叩請老天師、非甲不可、以甲就書絹上書之)誦咒、咒符、非劍不可、故天師與法官、必相習而相靈、

▲預言 老天師曾言道樂七十二傳而新、今現在至最嚴元始、已爲六十傳矣、將來不寧論、此則以今日之天師、不及往昔之靈赫也歟、

賣主顧女、已爲可憐

賣主顧女、已爲可憐

特有之。竊有王嘉婦者，年逾不惑，面尚不惡，有二  
蜜桃，年并餘，寡婦家本寒窶，夫死時，挾福三  
里，中藏謀有願與再醮者，婦嚴拒之，謂人爲活  
辛苦甘甘，猶年既長，出其歷年所蓄資，爲之婚  
，即猜忽無賴伍，日徘徊於陋室中，復與阿夫

需乏公德心、而於公

需乏公德心、而於公

中公開之所見，則更當可於三四反矣。

△聯文告示 照得徐開所草擬、擬東條待供給、應為其所有，豈能私人儉約、儉者雖公食小、罪非人之急、特此大張曉諭、告誡小儉知羞、如敢再故犯、本台決意提緝、真罪證而不辦、休得親親律、上海某某路某某號所有權人聯合會示

△垂詩 獨坐荒坑上，要喚此君出，可與伊郎君談情情內曲，一路走來一路行，一步樓上有情人有君花好日常開，明年養個真先生，

△廣告 大家打噴嚏，不要發險惡，打倒帝

別字 剛高登、鳳裝

別字 剛高登、鳳裝

▲漫畫 畫皆赤欄比地、雙性成具、且有註脚、  
義不堪介紹、尙有許多文字、亦抄獵錄、想從後  
賢、

詩 界

遊海天水榭題贈李俊承生  
(陳宜禧)

水秀山明別有天、其人如佛亦如仙、烟霞聚散  
果、冠蓋縱橫丁俗緣、賈島能詩兼善酒、田文好  
墨參禪、蓬萊聽說飛龍度、坐看真島一杳然、

總紅石叻大馬路寶興號

# 金葉標萬蘭池酒

此酒乃確係法國製造者

SHIPPED BY  
THE WELL KNOWN FIRM  
DENIS - MOUNIÉ & Co  
ESTABLISHED 1838  
PURVEYORS  
BY SPECIAL APPOINTMENT  
TO  
THE LATE KING EDWARD VII  
&  
TO H. M. KING GEORGE V



金葉標萬蘭池酒  
此酒乃頂上好葡萄酒釀成  
已保收年五十年之久  
自一八三八年起造者  
是法國製造者

藏十五年之久

林坤公司 儒煥公司  
萬美公司 新永泰  
和興 安東莊公司  
凡購此酒一樽者即贈以免費酒辦  
枝二 1186

可向下列各號購買  
新榮成 泰泉成  
瑞利公司 廣康公司  
振源興公司 永興公司  
建泰益記 錦安公司

專權代理三府州四府州暹羅及蘇門答臘  
葛緞兄弟有限公司



總發行所  
丹拿巴律門牌一二三  
電話二二〇二



▲印務部  
▲電報部  
▲廣告部  
▲信託部  
▲保險部  
▲倉庫部  
▲運輸部  
▲造船部  
▲建築部  
▲機器部  
▲電氣部  
▲航海部  
▲陸軍部  
▲海軍部  
▲外交部  
▲內務部  
▲司法部  
▲財政部  
▲農商部  
▲教育部  
▲司法部  
▲外交部

大 德 超 六 機 自 到  
印 紙 器 刀 等 國 幣

日七十月二閏年辰戊

頁三第

報 叻

二 期 星

日七十月四年七十二國民華中

# LAT PAU PRESS LTD.

ESTABLISHED 1880

The Unbeaten Printers & Stationers in the Town

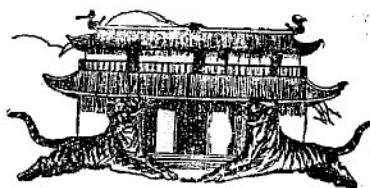
PHONE 1164.



九導清之親父  
與則等海上島  
大紅洋色和財西道基月四由彼  
症等痛閉便之彼愈治即立且

閣下無論居住何處分東南西北或中邊陸極遠地方  
如患大便秘結肝火上升胸膈脹悶胃不消化  
等患服此藥紅色清導丸莫不立見功效  
即治也四川成都西大街海豐號左  
派康先生一鄰人曾患大便秘結痔瘡痛極  
用紅色清導丸大便秘結痔瘡痛極  
色清導丸乃為醫藥界所公認為清腸導平  
肝和胃之聖藥功力無分男女老幼及  
成孕之婦女以及老幼男女均屬相宜  
平力力出自天然藥性無副作用不  
虞凡隨處藥舖西藥房均有出售或直向星  
架坡馬六甲行康康士醫生藥局函購  
買用康康士藥局方不致誤每一瓶大瓶三元郵費  
在內

PINKETTES



## ◎姜太公在此？

(阿墨)

周朝的姜太公、至今人家樓屋還掛有他底形像抑  
或寫上(姜太公在此)幾個字、使妖邪鬼魔不敢侵入  
、可見他底法力高強、可以抵禦邪魔鬼祟、但  
是現在代文明迷信打破、形式上的像像可以沒用了  
、要保國家平安合府清吉、直接服用此靈藥品就好了  
、因為他藥力、遠比人人崇拜的姜太公靈像更神  
萬金油統治內外各症如魔不得侵入頭痛粉專  
除陰邪火逆氣不致夜侵八卦丹專治咳嗽痰  
不得來患清快水專治飲食不化腐敗分子可以除  
藥者起來多麼厲害呀！同胞們！大家齊心起來、把  
迷信打破、直接服用此靈藥品就可抵禦妖邪了！你若常  
備就不會用猛虎守門、邪魔病鬼還敢來嗎？

新嘉坡中一虎標汽水廠懷源街  
門牌廿六廿八卅號電話三一九

Surina Theatre  
蘇連那

世界著名之牧童  
禮利因狂冥  
著名之笑劇  
惹不可竭 六本  
漢倫之兒

Gaiety Picture Palace  
戲院

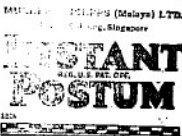
四月十三號至十九號開演  
▲頭場七點半  
百代時事  
得勝事蹟 五本  
▲二場  
畫報  
爭門 五本  
脚爪 六本

本院主人啟

餐時最完善之飲料



諸君之小孩於餐時用何飲料蓋不及茶君當知其含有咖啡及重糖此種藥材傷害心臟神經及消化便成習慣有甚而無益  
(因士丹博士) 乃為小孩餐時最良之飲料含有純潔豐富有益之麥精糖漿及調和之成分一種愉快得味之飲料  
只取一平匙於杯中用滾水調和後再加糖及牛乳即可飲之  
若與煉乳混合即有極殊之滋養於小孩用滾水與麥精和成糊狀或以牛乳至滿足其極高之度請日用之而成為健全之家庭  
(因士丹博士) 之產品每罐可用至廿一磅如索取請寄銀四角分至新加坡友連大樓武拉及非立士士(馬來也)有限公司當經派發一罐也



酒地蘭佛 蛛 蜘蛛 正



此酒佛蘭西法國名師監督釀造乃環球上之最優等味且香久已馳名此樽用鐵線網封固免混沖什酒之弊諸君請嘗試之方知言不謬也

各處酒店及秋傑有限公司均可購得  
如存有三十個封瓶錫包即可換得一個桌上美麗之時鐘

民國十七年四月十一日

General Agents: L. Rader & Co. Singapore

Bong Yeng Beng Singapore

Gaw Biao, Ltd. Singapore

Agents: W. W. Kim Malacca

代理處列下

用黃虎標藥能使一片及繃片不致汚點及生霉即諸君可以避免要求而使君之膠帶提高二占其費用每百五十磅膠帶僅一角半而已

華人樹膠園主注意！

華人樹膠種植家注意！

諸君身體如有疲倦：幸勿失望：因夏露氏補酒：即可使諸君強健舒暢也：三



贈送酒杯

夏露氏補酒於每滴中皆含有滋補之質功能增加血氣體質并助消化利後飲之得獲新生且能開除困倦此補酒氣味佳良試飲一瓶之後君必樂於飲用也

Hall's Wine

The African and Eastern Trade Corporation, Ltd.  
100 100-1 100-2 Robinson Road Singapore and Penang  
Sole Proprietors Stephen Smith & Co., Ltd.  
Bow, London England.



記為福白意注

Muller & Phipps (Malaya) Ltd Union Bldg., Collyer Quay, Singapore.

○在中國註冊  
金門輪船股份有限公司  
股東公鑒  
敬啟者本公司訂定民國十七年四月二十九日即陰曆三月初十日(星期日)下午二點鐘假座新加坡中街門牌三十五號長發號內開股東大會通告營業狀況現議一切辦法并改選董事及監察人特此登報通告務希各股東準時蒞會共同商議為荷再將列位股東住址其中不無有所遺漏本公司結算帳目經股東代表白瑞麟與查長發號索取可也此啟  
承董事會謹啟  
民國十七年四月三日





二 七十月四廿七十

Eastern Studio  
1-2 Armenian  
Street,  
Phone No. 1900  
李鏡影  
仁和師啓

七十月四廿七十一


馬來羣島以來、以是日爲最如元令晨九時、由加高沙往檢閱一椰園、教往巴生港、參觀防疫所屬與雪蘭莪蘇丹在巴生港有宴、是日下午、柯氏往峇株加夫拜訪威能羅樹膠有限公司總理威爾遜氏、隨返加高沙用茶點、賽網球、然後用晚餐云。

昨日下午五時，當該國亦是七時開，要本坡時時友  
球會，在安般路附近之華球場，舉行比賽，觀者之  
中，中華會與愛，故自獨不整形擺排，是日中華會以甲  
乙組混合出戰處裝，開賽後，中委會極力進攻，觀  
望隊祇有抵禦之勢，有頃，中委會左翼帶中傳中目  
的地，由右翼來天來擊進一球，於是中華會先勝一  
球，後再開球比賽，觀望隊以先失一球，亦大舉反

●代郵

商人一份子鑒 前接來件因未具姓名住址且函中措詞有不安之處故未便登出敬此致 謝（記者）

特載



口竹之妙妙觀之登用上之妙勝當時合鄙人十分  
意度鄙人久居十餘年之妙本本意之心思無有竟  
多種其藝法之良妙蓋鄙人所鮮有鄙人體探微像特  
藝爲之介紹有欲領教者先生者請到大坡大馬路  
及藥房便觀

希閱船行聘辦取可通勿來悅敬頓

國十七年四月四日  
 希閣船行駁神啟明 謹勿來悅敬頌  
 G. A. Brown, Assistant, P. M.  
 不

醫則特數員名如印度醫  
南亞各體醫印度各體醫  
者不計其數凡各屬總督  
處到省督憲處駐紮果爾  
英屬一切花翎等症皆醫  
治舍居兩萬五千多年蒙  
國士稱其妙手俱用印度  
醫法其劑則不同尋常等  
不用刀劑藥到病除無有  
留之患本醫局醫者俱  
醫者皆榜上這班症候來  
者實者能以醫藥為者取  
藥約以時為限自餘諸君  
服方有惠於未醫可也  
之不先致也  
本局設在水仙門二馬路  
四牌一即救災館處